

Obsah

I Akty přijaté na základě Smlouvy o ES a Smlouvy o Euratomu, jejichž uveřejnění je povinné

NAŘÍZENÍ

Nařízení Komise (ES) č. 1318/2007 ze dne 9. listopadu 2007 o stanovení standardních dovozních hodnot pro určování vstupních cen určitých druhů ovoce a zeleniny 1

- ★ Nařízení Komise (ES) č. 1319/2007 ze dne 9. listopadu 2007, kterým se mění příloha I nařízení Rady (EHS) č. 2092/91, pokud jde o používání krmiv z pozemků v prvním roce jejich přechodu na ekologické zemědělství 3

II Akty přijaté na základě Smlouvy o ES a Smlouvy o Euratomu, jejichž uveřejnění není povinné

ROZHODNUTÍ

Rada

2007/722/ES:

- ★ Rozhodnutí Rady ze dne 22. října 2007 o poskytnutí státní podpory v mimořádné situaci orgány Rumunska za účelem zmírnění následků sucha v období 2006/07 v zemědělství 5

2007/723/ES:

- ★ Rozhodnutí Rady ze dne 8. listopadu 2007 o jmenování tří slovenských členů a tří slovenských náhradníků Výboru regionů 7

III Akty přijaté na základě Smlouvy o EU

AKTY PŘIJATÉ NA ZÁKLADĚ HLAVY V SMLOUVY O EU

2007/724/SZBP:

- ★ **Rozhodnutí Politického a bezpečnostního výboru BiH/10/2007 ze dne 25. září 2007 o jmenování velitele operace EU pro vojenskou operaci Evropské unie v Bosně a Hercegovině** 8

2007/725/SZBP:

- ★ **Rozhodnutí Politického a bezpečnostního výboru BiH/12/2007 ze dne 25. září 2007 o jmenování vedoucího velitelské složky EU v Neapoli pro vojenskou operaci Evropské unie v Bosně a Hercegovině** 9

Tiskové opravy

- ★ **Oprava nařízení Komise (ES) č. 557/2007 ze dne 23. května 2007, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 1028/2006 o obchodních normách pro vejce (Úř. věst. L 132 ze dne 24.5.2007)** 10



I

(Akty přijaté na základě Smlouvy o ES a Smlouvy o Euratomu, jejichž uveřejnění je povinné)

NAŘÍZENÍ

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 1318/2007

ze dne 9. listopadu 2007

o stanovení standardních dovozních hodnot pro určování vstupních cen určitých druhů ovoce a zeleniny

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Komise (ES) č. 3223/94 ze dne 21. prosince 1994 o prováděcích pravidlech k dovoznímu režimu pro ovoce a zeleninu⁽¹⁾, a zejména na čl. 4 odst. 1 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízení Komise (ES) č. 3223/94 v souladu s výsledky mnohostranných obchodních jednání Uruguayského kola vymezilo kritéria, na základě kterých Komise stanovuje standardní dovozní hodnoty pro dovoz ze třetích zemí týkající se produktů a období uvedených v příloze.

- (2) Při uplatňování výše uvedených kritérií je třeba stanovit standardní dovozní hodnoty ve výších uvedených v příloze tohoto nařízení,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Standardní dovozní hodnoty uvedené v článku 4 nařízení (ES) č. 3223/94 se stanoví v souladu s přílohou.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem 10. listopadu 2007.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 9. listopadu 2007.

Za Komisi

Jean-Luc DEMARTY

generální ředitel pro zemědělství a rozvoj venkova

⁽¹⁾ Úř. věst. L 337, 24.12.1994, s. 66. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 756/2007 (Úř. věst. L 172, 30.6.2007, s. 41).

PŘÍLOHA

nařízení Komise ze dne 9. listopadu 2007 o stanovení standardních dovozních hodnot pro určování vstupních cen určitých druhů ovoce a zeleniny

(EUR/100 kg)

Kód KN	Kódy třetích zemí ⁽¹⁾	Standardní dovozní hodnota
0702 00 00	MA	75,0
	MK	46,6
	TR	74,3
	ZZ	65,3
0707 00 05	JO	196,3
	MA	247,0
	MK	70,4
	TR	103,9
	ZZ	154,4
0709 90 70	MA	74,1
	TR	105,9
	ZZ	90,0
0805 20 10	MA	93,3
	ZZ	93,3
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	HR	39,1
	IL	67,9
	TR	77,0
	UY	94,2
	ZZ	69,6
0805 50 10	AR	62,8
	TR	92,2
	ZA	62,4
	ZZ	72,5
0806 10 10	BR	241,5
	TR	117,1
	US	291,2
	ZZ	216,6
0808 10 80	AR	80,9
	AU	183,7
	CA	110,6
	CL	86,0
	MK	31,5
	US	99,6
	ZA	86,5
ZZ	97,0	
0808 20 50	AR	49,3
	CN	75,7
	TR	139,6
	ZZ	88,2

⁽¹⁾ Klasifikace zemí stanovená nařízením Komise (ES) č. 1833/2006 (Úř. věst. L 354, 14.12.2006, s. 19). Kód „ZZ“ znamená „jiná země původu“.

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 1319/2007

ze dne 9. listopadu 2007,

kterým se mění příloha I nařízení Rady (EHS) č. 2092/91, pokud jde o používání krmiv z pozemků v prvním roce jejich přechodu na ekologické zemědělství

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

prvního roku jejich přechodného období do krmného receptu krmné dávky.

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

(5) Nařízení (EHS) č. 2092/91 by proto mělo být odpovídajícím způsobem změněno.

s ohledem na nařízení Rady (EHS) č. 2092/91 ze dne 24. června 1991 o ekologickém zemědělství a k němu se vztahujícím označování zemědělských produktů a potravin⁽¹⁾, a zejména na čl. 13 druhou odrážku uvedeného nařízení,

(6) Opatření stanovená tímto nařízením jsou v souladu se stanoviskem výboru zřízeného článkem 14 nařízení (EHS) č. 2092/91,

vzhledem k těmto důvodům:

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

(1) Příloha I nařízení (EHS) č. 2092/91 stanoví, že hospodářská zvířata musí být krmena především krmivem pěstovanými na daném hospodářství a zároveň stanoví maximální využívání pastvin pro býložravce. S cílem vyhovět tomuto požadavku rozšiřují ekologičtí zemědělci svá hospodářství zejména nákupem či nájmem pastvin a pozemků s víceletými pícninami.

Článek 1

V části B přílohy I nařízení (EHS) č. 2092/91 se bod 4.4 nahrazuje tímto:

(2) V souladu s nařízením (EHS) č. 2092/91 musí zakoupená nebo pronajatá půda, která není obhospodařována ekologickým způsobem, projít přechodným obdobím, než ji lze považovat za ekologicky obhospodařovanou. Krmiva získaná během prvního roku přechodného období navíc nejsou považována za přecházející krmiva a není jednoduché je prodávat k používání v tradičním zemědělství, neboť pro tyto víceleté pícniny, které nepocházejí z ekologické produkce, existuje jen velmi omezený trh.

„4.4 Do 31. prosince 2008 je povoleno zařazení přecházejících krmiv do krmné dávky až do výše 50 % krmného receptu v průměru. Pokud přecházející krmiva pocházejí z některé jednotky daného hospodářství, může být toto množství zvýšeno až na 80 %.

Od 1. ledna 2009 je povoleno zařazení přecházejících krmiv do krmné dávky až do výše 30 % krmného receptu v průměru. Pokud přecházející krmiva pocházejí z některé jednotky daného hospodářství, může být toto množství zvýšeno až na 60 %.

(3) Používání krmiv nepocházejících z ekologické produkce pro býložravce je po 31. prosinci 2007 neslučitelné s přílohou I částí B bodem 4.8 písm. a) nařízení (EHS) č. 2092/91. Po tomto datu bude obtížné splnit jakýkoli požadavek na další využívání půdy zakoupené nebo pronajaté daným hospodářstvím během prvního roku přechodu na ekologické zemědělství jako pastviny.

V průměru až 20 % celkového množství krmiv pro hospodářská zvířata může pocházet z pastvy či sklizně na trvalých pastvinách či pozemcích s víceletými pícninami v prvním roce jejich přechodného období, pokud tvoří součást daného hospodářství a během uplynulých pěti let nebyly součástí jednotky ekologické produkce uvedeného hospodářství. Používají-li se jak přecházející krmiva, tak krmiva z pozemků v prvním roce jejich přechodného období, nesmí celkový kombinovaný procentní podíl těchto krmiv přesáhnout maximální podíly stanovené v prvním a druhém odstavci.

(4) Je proto nezbytné povolit zařazení určitého procentního podílu krmiv získaných z přecházejících pozemků během

Tyto údaje se počítají každoročně jako procentní podíl sušiny krmiv zemědělského původu.“

⁽¹⁾ Úř. věst. L 198, 22.7.1991, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením Komise (ES) č. 807/2007 (Úř. věst. L 181, 11.7.2007, s. 10).

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost sedmým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 9. listopadu 2007.

Za Komisi
Mariann FISCHER BOEL
členka Komise

II

(Akty přijaté na základě Smlouvy o ES a Smlouvy o Euratomu, jejichž uveřejnění není povinné)

ROZHODNUTÍ

RADA

ROZHODNUTÍ RADY

ze dne 22. října 2007

o poskytnutí státní podpory v mimořádné situaci orgány Rumunska za účelem zmírnění následků sucha v období 2006/07 v zemědělství

(2007/722/ES)

RADA EVROPSKÉ UNIE,

zvýšeným odpařováním vody v důsledku nadprůměrně vysokých teplot během zimy 2006/07 a na jaře roku 2007.

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství, a zejména na čl. 88 odst. 2 třetí pododstavec této smlouvy,

(4) Podle posouzení dopadu na jarní a podzimní sklizně snížilo sucho dramaticky produkci obilovin a krmiv, přičemž odhadovaná průměrná produkce obilovin za rok 2007 nedosahuje ani 45 % průměru za předchozí roky.

s ohledem na žádost vlády Rumunska ze dne 25. července 2007,

vzhledem k těmto důvodům:

(5) Dlouhotrvající období sucha těžce zasáhlo rumunské zemědělce ve 34 krajích z celkového počtu 42, což vedlo k vážným škodám v oblasti rostlinné výroby i chovu zvířat. Výše těchto škod dosahuje podle odhadů přibližně 1 200 milionů EUR (3 878 milionů RON), a to bez zahrnutí zisku, který by mohl plynout z prodeje těchto obilovin.

(1) Dne 25. července 2007 požádalo Rumunsko Radu, aby vydala rozhodnutí v souladu s čl. 88 odst. 2 třetím pododstavcem Smlouvy, v němž uvede, že záměr Rumunska poskytnout rumunským zemědělcům stíženým mimořádným suchem státní podporu na to, aby mohli znovu zahájit produkční cyklus, je slučitelný se společným trhem.

(6) Jelikož se příjmy rumunských zemědělců stížených suchem dramaticky snížily, existuje vážné nebezpečí, že tyto zemědělci nebudou mít finanční prostředky na výsev ozimů a na přípravu jarního výsevu v roce 2008.

(2) V důsledku nedostatku srážek v zimě 2006/07 a na jaře roku 2007 (od 1. září 2006 do 31. května 2007 méně než 350 mm/m²) a mimořádně vysokých teplot v létě roku 2007 čelilo Rumunsko největšímu a nejdéle trvajícím suchu za posledních šedesát let.

(7) Státní podpora, která má být poskytnuta, činí zhruba 400 milionů EUR (1 320 milionů RON) a bude poskytnuta přibližně 250 000 až 300 000 zemědělců, kteří hospodaří na celkové ploše okolo 3 milionů hektarů. Příslušné částky podpory budou činit přibližně 150 EUR/ha v případě pšenice ozimé, 120 EUR/ha v případě semen řepky a 130 EUR/ha v případě ječmene a dalších ozimů.

(3) Již před dlouhotrvajícím obdobím sucha v létě roku 2007 došlo v rozsáhlých částech Rumunska ke značnému poklesu zásob vody v půdě, což bylo způsobeno

- (8) Podpora bude poskytnuta pouze na žádost zemědělců a pro konkrétní účel znovuzahájení produkčního cyklu (nákup semen, paliv, hnojiv a pesticidů). Rumunská platební agentura bude podporu sledovat a kontrolovat, mimo jiné i prováděním kontrol na místě.
- (9) Aby byla státní podpora účinná, musí být poskytnuta a zemědělci k ní musí získat přístup co nejdříve.
- (10) Komise dosud nevydala stanovisko o povaze a slučitelnosti této podpory.
- (11) Existují tudíž mimořádné okolnosti, které umožňují považovat tuto podporu, je-li jí užito výjimečně a v míře nezbytně nutné k vyřešení mimořádné situace, která nastala, za slučitelnou se společným trhem za podmínek uvedených v rozhodnutí,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Mimořádná dodatečná podpora ze strany rumunských orgánů zemědělskému odvětví, která nepřesahuje částku 400 milionů EUR, se považuje za slučitelnou se společným trhem.

Článek 2

Toto rozhodnutí je určeno Rumunsku.

V Lucemburku dne 22. října 2007.

*Za Radu
předseda
J. SILVA*

ROZHODNUTÍ RADY**ze dne 8. listopadu 2007****o jmenování tří slovenských členů a tří slovenských náhradníků Výboru regionů**

(2007/723/ES)

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,
a zejména na článek 263 této smlouvy,

s ohledem na návrh slovenské vlády,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Dne 24. ledna 2006 Rada přijala rozhodnutí 2006/116/ES o jmenování členů a náhradníků Výboru regionů na období od 26. ledna 2006 do 25. ledna 2010 ⁽¹⁾.
- (2) Po skončení mandátu pana BENČE, pana SLAFKOVSKÉHO a pana BOBÍKA se uvolnila tři místa členů Výboru regionů. Po skončení mandátu pana KRÁLIKA, pana VÍTEKA a paní MIKUŠOVÉ,

ROZHODLA TAKTO:

Článek 1

Do Výboru regionů jsou jmenováni na zbývající část funkčního období, tedy do 25. ledna 2010:

a) jako členové:

- pan Andrej ĎURKOVSKÝ,
Primátor hlavního mesta SR — Bratislavy,

— pan František KNAPÍK,

Primátor mesta Košice,

— pan István ZACHARIAŠ,

Primátor mesta Moldava nad Bodvou,

a

b) jako náhradníci:

— pan Ján BLCHÁČ, PhD.,

Primátor mesta Liptovský Mikuláš,

— pan Andrej HRNČIAR,

Primátor mesta Martin,

— pan Pavel HAGYARI,

Primátor mesta Prešov.

Článek 2

Toto rozhodnutí nabývá účinku dnem přijetí.

V Bruselu dne 8. listopadu 2007.

*Za Radu
předseda*

R. PEREIRA

⁽¹⁾ Úř. věst. L 56, 25.2.2006, s. 75.

III

(Akty přijaté na základě Smlouvy o EU)

AKTY PŘIJATÉ NA ZÁKLADĚ HLAVY V SMLOUVY O EU

ROZHODNUTÍ POLITICKÉHO A BEZPEČNOSTNÍHO VÝBORU BiH/10/2007

ze dne 25. září 2007

o jmenování velitele operace EU pro vojenskou operaci Evropské unie v Bosně a Hercegovině

(2007/724/SZBP)

POLITICKÝ A BEZPEČNOSTNÍ VÝBOR,

s ohledem na Smlouvu o Evropské unii, a zejména na čl. 25 třetí pododstavec této smlouvy,

s ohledem na společnou akci Rady 2004/570/SZBP ze dne 12. července 2004 o vojenské operaci Evropské unie v Bosně a Hercegovině ⁽¹⁾, a zejména na článek 6 uvedené společné akce,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Podle článku 6 společné akce 2004/570/SZBP zmocnila Rada Politický a bezpečnostní výbor k přijímání dalších rozhodnutí o jmenování velitele operace EU.
- (2) V souladu s rozhodnutím Politického a bezpečnostního výboru BiH/2/2004 byl velitelem operace EU pro vojenskou operaci Evropské unie v Bosně a Hercegovině jmenován generál sir John REITH, zástupce nejvyššího velitele spojeneckých sil v Evropě (DSACEUR).
- (3) NATO rozhodlo jmenovat zástupcem nejvyššího velitele spojeneckých sil v Evropě generála Johna McCOLLA, který v této funkci nahradí generála sira Johna REITHA. Generál John McCOLL začne svou funkci vykonávat dne 22. října 2007.
- (4) V souladu s článkem 6 Protokolu o postavení Dánska, připojeného ke Smlouvě o Evropské unii a ke Smlouvě o založení Evropského společenství, se Dánsko neúčastní

vypracovávání a provádění rozhodnutí a akcí Unie, které souvisejí s obranou.

- (5) Evropská rada na svém zasedání v Kodani ve dnech 12. a 13. prosince 2002 přijala prohlášení, které uvádí, že opatření „Berlín plus“ a jejich provádění se budou vztahovat pouze na ty členské státy EU, které jsou zároveň buď členy NATO, nebo stranami „Partnerství pro mír“, a které tudíž uzavřely dvoustranné bezpečnostní dohody s NATO,

ROZHODL TAKTO:

Článek 1

Velitelem operace EU pro vojenskou operaci Evropské unie v Bosně a Hercegovině je jmenován generál John McCOLL.

Článek 2

Toto rozhodnutí nabývá účinku dnem 22. října 2007.

V Bruselu dne 25. září 2007.

*Za Politický a bezpečnostní výbor
předseda*

C. DURRANT PAIS

⁽¹⁾ Úř. věst. L 252, 28.7.2004, s. 10.

ROZHODNUTÍ POLITICKÉHO A BEZPEČNOSTNÍHO VÝBORU BiH/12/2007**ze dne 25. září 2007****o jmenování vedoucího velitelské složky EU v Neapoli pro vojenskou operaci Evropské unie v Bosně a Hercegovině**

(2007/725/SZBP)

POLITICKÝ A BEZPEČNOSTNÍ VÝBOR,

s ohledem na Smlouvu o Evropské unii, a zejména na čl. 25 třetí pododstavec této smlouvy,

s ohledem na společnou akci Rady 2004/570/SZBP ze dne 12. července 2004 o vojenské operaci Evropské unie v Bosně a Hercegovině ⁽¹⁾, a zejména na článek 6 uvedené společné akce,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Ve výměně dopisů mezi generálním tajemníkem, vysokým představitelem a generálním tajemníkem NATO ze dne 28. září 2004 a ze dne 8. října 2004 souhlasila Severoatlantická rada s tím, aby byl náčelník štábu velitelství společných sil v Neapoli k dispozici jako vedoucí velitelské složky EU v Neapoli.
- (2) Velitel operace EU doporučil, aby byl vedoucím velitelské složky EU v Neapoli pro vojenskou operaci Evropské unie v Bosně a Hercegovině jmenován náčelník štábu velitelství společných sil v Neapoli generálporučík Eduardo ZAMARRIPA.
- (3) Vojenský výbor EU toto doporučení podpořil.
- (4) Podle článku 6 společné akce 2004/570/SZBP zmocnila Rada Politický a bezpečnostní výbor k vykonávání politického a strategického řízení vojenské operace EU.
- (5) V souladu s článkem 6 Protokolu o postavení Dánska, připojeného ke Smlouvě o Evropské unii a ke Smlouvě

o založení Evropského společenství, se Dánsko neúčastní vypracovávání a provádění rozhodnutí a akcí Evropské unie, které souvisejí s obranou.

- (6) Evropská rada na zasedání v Kodani ve dnech 12. a 13. prosince 2002 přijala prohlášení, které uvádí, že opatření „Berlín plus“ a jejich provádění se budou vztahovat pouze na ty členské státy EU, které jsou zároveň buď členy NATO, nebo stranami „Partnerství pro mír“, a které tudíž uzavřely dvoustranné bezpečnostní dohody s NATO,

ROZHODL TAKTO:

Článek 1

Vedoucím velitelské složky EU v Neapoli pro vojenskou operaci Evropské unie v Bosně a Hercegovině je jmenován generálporučík Eduardo ZAMARRIPA.

Článek 2

Toto rozhodnutí nabývá účinku dnem přijetí.

V Bruselu dne 25. září 2007.

Za Politický a bezpečnostní výbor
předseda
C. DURRANT PAIS

⁽¹⁾ Úř. věst. L 252, 28.7.2004, s. 10.

TISKOVÉ OPRAVY**Oprava nařízení Komise (ES) č. 557/2007 ze dne 23. května 2007, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 1028/2006 o obchodních normách pro vejce**

(Úřední věstník Evropské unie L 132 ze dne 24. května 2007)

Strana 17, příloha II bod 1 písm. a) druhý pododstavec:

místo: „V případě jiných omezení, např. veterinárních omezení přijatých podle právních předpisů Společenství na ochranu zdraví lidí a zvířat, na jejichž základě je nutno omezit přístup slepic k venkovnímu volnému výběhu, lze vejce v průběhu omezení dále označovat jako „vejce od slepic z volného výběhu“, za žádných okolností však ne déle než dvanáct týdnů.“

má být: „V případě jiných omezení, včetně veterinárních omezení, přijatých podle právních předpisů Společenství na ochranu zdraví lidí a zvířat, na jejichž základě je nutno omezit přístup slepic k venkovnímu volnému výběhu, lze vejce v průběhu omezení dále označovat jako „vejce od slepic z volného výběhu“, za žádných okolností však ne déle než dvanáct týdnů.“
